



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/WG.8/7
16 November 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
国际贸易新环境中贸易机会问题
特设工作组
第二届会议
1996年2月5日,日内瓦
临时议程项目3

查明技术合作应予以加强的领域

贸发会议秘书处的报告

目 录

	<u>段 次</u>
导 言.....	1 - 7
一、技术合作的具体领域.....	8 - 31
二、技术合作的提供.....	32 - 38
三、结论与建议.....	39 - 45

附 件:

贸发会议在国际贸易体系方面进行的技术合作活动举例

导 言¹

1. 国际贸易领域技术合作的基本目的应是促进发展中国家以及转型经济国家更多和更有效地参与新的国际贸易体系。此种参与的程度不仅受各国供应状况的影响,而且受在世界经济全球化和自由化这类重大因素的冲击下国际贸易制度发生的变化影响。在这方面,乌拉圭回合各项协议的执行构成了新的、更加开放和基于规则的贸易制度的核心,而区域有关贸易的主动行动也可成为一个重要的因素。

2. 根据特设工作组的职权范围,查明技术合作应予以加强的领域的工作理所当然地应把乌拉圭回合各项协议的结果和影响作为出发点。² 这些协议的条款具有重大的发展影响;大体上,个别国家在采取有关贸易的政策措施方面的自主权受到限制,尽管在某些情况下这些协议给予发展中国家一定程度的灵活性处理各自的义务,并在若干情况下给予转型经济国家此类灵活性。这些协议的基本要点是,普遍和深入地实施权利和义务是通过货物、服务和技术国际贸易推动经济发展进程的最佳方法。

3. 参与国际贸易制度包括一个双管齐下的进程:首先,通过增加进出口来提高对国际贸易的参与,从而改善投资、就业和一般经济状况的水平;第二,更多和更有效地参加国际贸易的多边或区域框架。这些进程要求在四大优先领域进行的技术合作:

- (a) 加强出口供应能力;
- (b) 改进国家决策,包括采取措施充分利用新的贸易机会和捍卫国家利益和权利的新的行动机会;
- (c) 建立体制和人力资源能力;以及
- (d) 加强参加多边和地区框架和谈判进程。

4. 在开展技术合作中,有关各国的要求并非是一致的,正如特设工作组第一届会议已确定的那样,一个重要的方面是需要帮助最不发达国家和净粮食进口发展中国家面对适应乌拉圭回合后贸易制度的具体问题。

5. 贸发会议综合地处理贸易、环境、服务、技术和投资问题的做法使它在响应和制定国际贸易领域内的技术合作方面发挥独特作用,从而使各种发展方面和政策选择有一个重心。可以调动贸发会议的技术援助来支持个别国家或国家集团确定它们在多边贸易谈判中的国家利益和政策选择,以及建立国家能力,使它们能够在一般的经济和发展政策和战略之内最大程度地得益于贸易自由化。其他国际组织,尤其是世贸组织和国贸中心在国际贸易方面也提供了技术合作。应为此(如下文所示)

寻找补充和协同作用。

6. 如前扩大发展中国家贸易机会特设工作组在其提交贸易和发展理事会的最后报告中所述的那样³，该特设工作组广泛地处理了扩大出口能力和改进投资环境以及这些领域内的技术合作要求的问题。这方面特别重要的是发展中国家和转型经济国家私营部门的作用。尤其不妨注意有否可能相辅相成地开展扩大贸易的技术援助活动和与企业发展及私有化有关的技术援助活动。但本报告并不审议改善日常企业经营的技术合作要求，亦不审议促进其贸易和削减交易成本的实际措施，因为这些问题早已在贸发会议的其他机构内进行了广泛的讨论。

7. 本报告集中论述在新的国际贸易环境中，调整国家政策与加强机制结构，特别是人力资源和能力建设方面发展中国家和转型经济国家为有效参与不断变化的国际贸易制度所需要的技术合作要求。尽管报告反映了若干贸发会议技术合作活动，报告介绍的技术合作要求，不仅是贸发会议本身方案的要求，而是提出了为解决这个领域内已查明的问题所需的一般技术合作要求。相反地，其他文件，尤其是中期计划和方案预算工作组的文件内论述了贸发会议较为广泛的技术合作方案。⁴

一、技术合作的具体领域

A. 国家决策能力

8. 国家贸易政策是把新的贸易机会转为具体利益的关键因素。根据特设工作组的职权范围，这一标题之下的技术合作应集中在下列主要领域：(a) 货物和服务的市场准入和(b) 新的规则所涉的问题。在这些领域内，还应特别重视最不发达国家的问题。

(a) 货物和服务的市场准入

9. 以前提交给特设工作组第一届会议的调查结果中早已表明⁵，在《农产品协议》与《纺织品和服装协议》方面，货物贸易领域的新的市场机会可能相当可观，特别是因为发展中国家和转型经济国家可能扩大出口。以前的特设工作组已审查了扩大发展中国家贸易机会的技术合作问题，包括有关促进出口和销售的技术合作问题。⁶

10. 1995年1月1日，随着世贸组织协议的生效，执行了乌拉圭回合期间商定的

关税削减第一阶段。因而产生了以下诸问题：特别对发展中和转型经济国家而言，这些关税削减意味着什么？何种产品受到了影响？如何利用机会？在区域贸易安排产生的现有的或正在出现的贸易机会方面也需回答同样的问题。此外，许多发展中国家将面临普惠制和其他优惠安排下优惠关税幅度减小的问题和各种普惠办法的重大变化。所有这些问题都是在个别国家一级可得到最佳解决的问题，因而有必要把技术援助重新集中于和针对个别国家，在某些情况下，或许应在分区域一级。

11. 市场准入领域的技术合作不妨一方面从削减制成品关税开始，另一方面从农产品协议、纺织和服装协议的具体内容开始。合作应针对下列诸项活动：首先，根据个别国家或国家集团（分区域一级）实际和潜在出口利益，查明关税方面的产品和市场准入条件；第二，密切注视为执行有关农产品协议、纺织和服装协议而建立的机制的运转情况，以期预料新的市场机会（例如，受最低市场准入承诺限制的农产品，每一期一体化通知所包括的那些纺织品和服装产品，以及利用这两项协议中的过渡性保障措施）；第三，为非世贸组织成员国家所面临的问题提供援助。

12. 贸发会议以往技术援助方案的一个副产品之一是为市场准入条件的定量分析编制的计算机软件，这个软件和贸发会议贸易和贸易控制措施数据库一起可用于处理对个别国家具有利益的特定产品的市场进入条件信息。贸发会议应一些发展中国家的要求，已集中开展有关这些问题的的工作，编制定量分析文件，在各国首都举行有私营部门参加的研讨会和讲习班。已经和诸如美洲农业合作研究所和国际纺织品和服装局等机构开展了合作安排。这些活动需继续开展和加强，并应探讨新的方面来资助它们，包括受益国本身的贡献、发展中国家间的合作和私营部门的参加。

13. 至于服务贸易方面的技术合作，需要援助各国查明和寻求不同服务部门的新出口机会，包括进入信息资料网和作为服务提供者的自然人的临时流动。还需援助许多国家准备服务贸易总协定下正在进行的和将来开展的种种谈判，并需加强其在该领域内的决策能力（通过诸如CAPAS⁷的针对需求的方案）。这包括以下各具体领域内的技术合作：

- 有效实施服务贸易总协定第四条（“发展中国家更多的参与”）和第十九条（“具体承诺的谈判”）；
- 支持关于尚未解决的服务部门（如海运和电信）的谈判和将来服贸总协定下开展的有关保障措施、补贴和政府采购方面的谈判；
- 查明和利用服务贸易总协定提供的机会，并且研究将普惠制办法适用于服务贸易的可行性；
- 为不同区域有关服务的谈判进行准备；

- 为振兴生产者服务之作用确定政策选择以提高国家经济的竞争力水平,改善就业机会并提高人力资本的知识强度;
- 加强发展中国家在服务部门的能力并查明其服务出口的机会。

(b) 新规则所涉的问题

14. 人们普遍认识到,自乌拉圭回合后,出现了一个具有强化的法律和契约基础的新的规则化的贸易制度。在这个背景下,下列三个主题需予以注意:(a) 加强参与多边贸易制度和多边谈判;并且调整国家立法使其适应新的多边规则和纪律;(b) 建立或加强一个特别由私营部门及其组织、法律与咨询公司、消费者组织、学术和研究机构组成的贸易政策界,并使它参与国家贸易政策的制定;以及(c) 改善政府的贸易政策协调机制。

15. 组成世贸组织协定一部分的种种协议之繁多复杂,对高度发达国家已经构成重大问题,对发展中国家和转型经济国家则几乎是不可逾越的问题。尤其是:世贸组织存在的第一年已表明其改进的争端解决机制将会经常被利用。发展中国家在争端解决过程中既要捍卫其各自的政策,又要寻求其世贸组织权利。在这个领域内,技术合作应把中心放在个别国家的需要和目的之上,并应配合其具体情况。

B. 体制能力建设和人力资源发展

16. 发展中国家和转型经济国家需加强和改进体制并建立各种技能。暂且不论国内经济与贸易改革所引起的种种困难,多边贸易协定及其范围的日益复杂化已使这一需要更为紧迫。正如上文特别提到的那样,下列三个领域已成为中心活动:(a) 支持贸易的体制结构;(b) 培训;和(c) 管理与贸易和贸易政策有关的资料和数据。

(a) 支持贸易的体制结构

17. 实施各种各样乌拉圭回合协定,尤其是有关世贸组织通知要求,引起了最为紧迫的需要。世贸组织成员除了实质性的义务和权利之外还面临大量的程序性要求。因而,对世贸组织各项协议下的通知要求进行的审查表明,可能有160多项定期或临时性要求。⁸ 在某些情况下,履行通知义务可能影响世贸组织成员的实质性权

利,包括发展中国家成员利用差别和更优惠待遇的条款。世贸组织成员还将进行定期贸易政策审查,这将是一个额外的体制负担,对发展中国家而言特别是如此。积极参加世贸组织活动还要求不断参加世贸组织各理事会、委员会和工作组的工作以及关于某些特定问题(例如有关服务部门)的正在进行的谈判。许多发展中国家因而需建立行政结构以便为实施世贸组织各项协议提供支助。例如,为履行透明度义务设立询查点和公布法律与规章意味着需要建立新的组织或对现有的体制机构进行调整。

18. 此外,正在进行的与将来开展的贸易谈判以及多边贸易规则所涉及的日益扩大的国内政策领域使得发展中国家和转型经济国家必须立即创建国家协调机构,以便一方面应付新的国际环境,另一方面提供渠道使所有有兴趣的国内部门和利益集团参与国家贸易政策的制定,以期捍卫多边贸易权利。

(b) 培 训

19. 因全球化和自由化现象的影响而迅速变革的生产和贸易模式,强调需要进行培训和人力资源发展以便充分应付这些变革。贸易和贸易有关领域内的技术合作活动应建立在这一方面所积累的经验基础上,可通过以下方案这么做,如外贸培训方案,这是贸发会议和国贸中心合作制定的并与后者的活动配套的一项创新的方案。外贸培训方案包括贸易政策和国际商务外交领域的一系列培训方案,培训对象是公共和私营部门中高级人员。它还处理包括诸如商品、贸易资金、风险管理、投资和跨国公司等领域的贸易需要和贸易惯例。这项方案所依据的原则是:挑战不仅在于培训一批能干的谈判者和贸易政策分析家的骨干力量,也在于发展培训机构和培养国家培训人员。后者是保持培训能力和知情决策的必要条件。这要求并鼓励所有有关方面,包括培训机构、决策者和商业界进行紧密合作。

20. 技术合作还应致力于加强资源缺乏的国家有效地使用世贸组织争端解决机制所提供的机构的能力以便捍卫其权利。从广义上讲,目的是加强能够从事政策分析和持续不断地培养专家的国家学术和研究机构。

(c) 管理贸易和与贸易有关的资料和数据

21. 贸易和与贸易有关的部门的人力资源开发的一个主要内容是发展应付日益增加的资料和数据流动的能力以便支助贸易谈判、便利和提高开展国际贸易和查

明市场的效力。这一领域内的技术合作必须旨在提高获得和使用新信息技术的机会并制定有效的贸易数据和信息制度,大大提高发展中国家未满足的需求。技术援助方案,如:海关数据自动化系统、贸易分析和资料系统、全球贸易点网络、贸发会议正在编制的市场准入与贸易限制软件、以及国际贸易中心的企业贸易信息方案都对加强发展中国家的贸易能力和在国际贸易制度内的参与作出了积极贡献。

C. 参与多边与区域框架和谈判进程

22. 这标题下的技术合作可包括三个组成部分:(a) 支持各国加入世贸组织;(b) 目前与未来的谈判和(c) 新出现的问题。

(a) 支持各国加入世贸组织

23. 加入世贸组织是个别国家融入国际贸易体系的首要步骤,因为其使各国受益于多边权利并有可能在一个多边法律框架内捍卫其贸易利益。另一方面,加入世贸组织要求这些国家按照世贸组织各项协议规定的多边义务修改其外贸立法、规章和惯例,以及与其贸易伙伴进行减让谈判,以便让外国产品和服务更为自由地进入国内市场。这是一项包括大量行政和实质性工作的具有挑战性的艰苦任务。然而若不进入世贸组织,国家将面临被世界经济和国际贸易冷落一边的危险。应努力建立有效的政府机构支持展开加入谈判,授予其充分的权力在各政府机构之间以及与立法部门和私营部门协调这个进程。也很重要它是它应能满足技术与后勤需求,如处理大量文件,包括把有关立法翻译成世贸组织的正式语言。加入世贸组织谈判的复杂性和敏感性对加入国和世贸组织本身都是一个重大挑战。

24. 下列领域可界定为支持个别国家加入世贸组织进程的技术合作优先领域:

- 帮助培训 国家干部以提高他们处理加入谈判下所有实质性事务的能力;
- 查明加入谈判的各种选择与情况;
- 查明使国家立法符合世贸组织各项协议所需的修改;
- 查明商品和服务的优先出口部门及其市场准入机会;
- 研究加入国主要贸易伙伴的外贸制度的各个方面, 包括有关国家获得世贸组织成员地位时应作修改的方面;

- 帮助建立从事和协调多边贸易谈判所需的体制基础设施以及支持此类谈判的数据管理制度;
- 遵照请求,在整个谈判进程不断提供的帮助,包括派遣咨询团、就编写外贸制度备忘录提供意见等。

(b) 目前与未来的谈判

25. 乌拉圭回合《最后文件》载有一个重要的“固有”谈判议程,这项议程将于《世贸组织协定》生效日期(1995年1月1日)起三至五年开始。另一方面,仍在继续进行例如有关某些服务部门(如:基础电信和海运)的谈判。此外,实施各种不同协议的进程需建立各种委员会与理事会并使其行使职能,通知及其审查进程,涉及一定程度的谈判活动。⁹ 这方面,最高程度的参与最有利于发展中国家和转型经济国家。此外,很可能发展中国家将要求贸发会议提供更为广泛的技术援助,因为世贸组织贸易和环境委员会的工作将会更为活跃,在新加坡部长级会议之前达到顶峰。

26. 贸发会议已制定了一项有关贸易、环境和发展的全面技术援助方案。这项方案下开展的活动包括通过国别与专题研究进行的政策分析、信息传播和培训。方案包括若干项目。这些项目应酌情尽可能作为一个整体予以管理并和政府间一级开展的工作紧密联系在一起。这个方案得到开发计划署、环境规划署、发研中心、意大利与荷兰政府及其他捐助者的支持。这个方案下开展的面向政策的分析及其他活动的结果将通过讲习班和研讨会、出版物和通过提交政府间机构的秘书处报告予以传播。¹⁰

27. 世贸组织至今为止进行的分析和辩论表明,贸发会议的概念性和经验性工作澄清问题和突出发展中国家的关切方面作出了重要贡献。这特别体现在至今就环境措施对发展中国家市场准入的影响、生态标记、竞争性、和具有重大贸易影响的环境措施的透明度问题进行的审议。

28. 将来,特别是在新的贸易机会的前提之下,技术援助项目可把重点放在为世贸组织正在进行的讨论提供基础的经验性研究上。例如,发展中国家担心补贴,尤其是农产品补贴,可能对环境以及其贸易机会产生不利影响。同样,它们担心与贸易有关的知识产权协议可能在获得无害环境技术方面造成种种困难,也可能需要更有力的措施来防止国内禁止的商品向其出口。还提出了需要进行经验性和分析性工作的其他一些问题。这个领域内今后的技术援助方案可以审查其中一些问题为重点。

(c) 新出现的问题

29. 经济活动全球化和自由化是国际经济关系的普遍趋势。由于各国政府取消管制生产过程和各企业开展生产过程多样化,国内经济和其他政策日益对国际贸易和竞争性产生直接影响,这一事实引起了新的问题。因此,环境规章、反托拉斯与竞争政策、限制性商业惯例规章、投资政策、劳工标准、甚至政治稳定和减贫政策等及其他都是已在国际辩论中出现的问题。¹¹

30. 这些问题在某些情况下是紧密相互关联的,在另一些情况下,已部分包括在现有的多边贸易协定之内。这些问题涉及统一国内政策,协调全球经济政策目标、多边纪律,特别是乌拉圭回合各项协议产生的多边纪律与国内政策目标之间出现的冲突。然而,还有待决定是否把所有这些问题包括在多边谈判内。发展中国家始终反对把其中一些问题(如劳工标准)与多边贸易规则和纪律框架连系起来,因为它们担心这些问题可能引起新一代的保护主义措施和贸易补救措施。然而,符合发展中国家利益的做法是作好充分准备,在它们认为合适的论坛上有效地参与有关这些问题的国际辩论,并能够为其发展关切辩护。

31. 《卡塔赫纳宣言》把政策分析与研究、政府间审议、建立协商一致意见和技术合作界定为贸发会议的主要职责,特别是在查明与处理正在出现的主要贸易与发展问题方面更为如此。¹² 此外,贸易和发展理事会还决定贸发会议在贸易问题成为其他论坛的谈判主题之前应继续开展其对这些问题的背景工作和建立协商一致意见。因而贸发会议具有的专门知识和分析能力使它特别适合于通过其技术合作活动援助发展中国家和转型经济国家。预期即将召开的第九届贸发会议将更加准确地界定贸发会议在新出现的有关贸易的问题,特别有关贸易与投资、和贸易与竞争政策方面的作用与任务。

二、技术合作的提供

A. 形式

32. 有必要根据乌拉圭回合的结果修正提供技术合作的焦点。援助发展中国家参加乌拉圭回合谈判的贸发会议技术合作方案由贸发会议在全球基础上进行,其中包括一套在分区域、区域和区域间各级进行的相互有关的行动。这一方法特别有效,因为它能够确定不同发展中国家之间的共同利益,并能使它们更为充分地了解试

图就新问题制定多边规则所引起的一系列政策问题。但目前,当各国力求利用乌拉圭回合谈判产生的机会时,合适的做法似乎是把更多注意力集中在满足个别国家具体需要的技术合作上,特别是在实施乌拉圭回合各项协议、新国家加入世贸组织和有关的体制能力建设等方面的政策领域内。在这方面,分析各项协议对国家的影响是评估一个国家在适应新的国际贸易体系和利用新的贸易机会的能力和弱点的必要工具。

33. 已证明其有效性的技术合作手段如下:(a) 编写包括数量和质量分析的研究报告;(b) 就具体问题举行自由讨论会;(c) 向个别国家派遣特别咨询团;(d) 在国家、分区域、区域和区域间各级举办研讨会和讲习班;(e) 通过电子数据交换系统和CD Roms传播贸易信息;(f) 发展中国家国家机构的能力建设;(g) 在各国首都和日内瓦举办培训班;和(h) 与在日内瓦的代表团和各国首都的高级官员开展持续不断的日常接触。

34. 例如,在乌拉圭回合初始阶段,当其议程上的一些问题需要进行深入分析与研究并且专家和/或政府代表需有机会非正式地在小组内进行讨论和交换意见时,自由讨论会的形式特别有效。这一机制的优点是费用少效率高。当贸易议程出现新的问题时,在全球一级和区域一级采用这个方式特别适宜。

35. 咨询团一般在政府要求之下派遣,它们在国家一级最为有效。它们大多数包括一名或最多二名官员或国际顾问,通过来自本组织的专家和个别政府官员一对一打交道的方式开展工作。它们也可包括在国家机构间组织的框架内与政府官员打交道。这些咨询团还可对详细的政策问题提供具体的技术咨询意见。例如,这可涉及编写服务在有关国家发展进程中的作用、包括服务贸易参与其对外部门的国家研究报告;或者就草拟实施世贸组织多边贸易协定的有关法律提供意见;或者分析贸易伙伴实施贸易政策和规章的情况。

36. 贸发会议秘书处根据各国政府直接从其首都或通过其在日内瓦的代表团提出的要求组织研讨会和讲习班,形式或为正在进行的国家或区域方案的一部分,或为单独的活动,它们可能在国家、分区域、区域或区域一级举行。它们可能在经挑选的设有联合国中心的那些首都举行,例如拉加经委会在圣地亚哥、亚太经社会在曼谷等等、或者在政府或私人机构提出主办此类活动的国家,或在日内瓦及其附近地区举行。一些TRAINFORTRADE的培训方案(如:国际商业外交或贸易政策)也与这方面有关。世贸组织举办了一些培训活动,例如在日内瓦为来自发展中国家和转型经济国家的贸易官员定期举办贸易政策课程。

B. 资金筹措及有关问题

37. 为贸易领域的技术合作提供的多边财政资源日益稀少。主要来源一向是开发计划署的区域和区域间方案。例如：可以一提的是开发计划署/贸发会议多边贸易谈判技术援助方案是由一个分区域项目(中美洲)、三个区域项目(非洲、亚洲、拉丁美洲和加勒比)和一个区域间项目组成的，完全由相应的开发计划署方案提供资金。在目前的条件下这样的全面方案是不可能建立的，尽管在乌拉圭回合结束后极为需要大大增加技术援助。

38. 本报告所述的技术合作活动所需的资金需由发展中国家和经济国家《各种来源调动、双边或多边国家技术合作方案是一个可能来源。另一个可探讨的方法是由金融机构(诸如区域发展银行)提供资金，作为其本身技术合作方案的一部分或作为直接与特别贷款(例如：结构调整贷款、投资可行性研究)有关的方案的一部分。发展中国家私营部门为获得对它们查明和开展具体业务机会有用和/或必要的资料的服务所支付的资金是另一个来源。还可探讨的另一个方法或许是设立一项多边信托基金，由一些较为发达的发展中国家在开展发展中国家间合作的总目标之下提供资金。应该指出，贸发会议信托基金是根据贸发会议发展服务部门常设委员会的建议设立的，用于支助服务方面的技术援助活动。此外还有政府与私人捐助者支助的非洲CAPAS项目。¹³

三、结论和建议

39. 世贸组织各项协议史无前例地增加了广大发展中国家的义务，这一事实对发展中国家今后的贸易和发展战略以及其参与国际贸易体系有着重要的影响：

- (a) 这些义务一般旨在拉平世贸组织成员在国际贸易中的基本竞争条件。尽管许多协议具有给予发展中国家(在许多情况下最不发达国家完全豁免义务)的差别或较优惠待遇的条款，但新义务的基本要点是它们假设大多数发展中国家完全有能力在世界市场上竞争，并且其政府具有履行其义务和有效地在世贸组织框架内寻求其利益的行政能力。世贸组织各项协议的通过意味着政府内部须进行重大的体制改革，包括制定诸如反倾销和反补贴措施方面的新法律。

- (b) 积极追求贸易权利还取决于一国不仅要有能力利用世贸组织争端解决机制作为解决贸易冲突的最后手段，而且要有能力充分利用其贸易伙伴的有关执行法律、规章和行政程序。

40. 为有效参与乌拉圭回合后的贸易体系，发展中国家和转型经济国家需要进行也应得到技术合作支助的重大调整和体制建设。目前，绝大多数发展中国家和转型经济国家没有所需的体制能力和结构，可使它们利用世贸组织体系作为其贸易政策的主要工具。这一状况还直接影响到它们履行世贸组织框架下目前与今后的义务的能力。国际贸易议程迅速发展显然将更为深入地影响国内政策，这是为何这些努力是必要和紧迫的另一个原因。

41. 目前国际贸易领域内的技术合作需要和要求是广泛的，但资源是有限的。有关各国际组织因而须在其特定的职责和所具有的专门知识基础之上携手工作。需要：

- (a) 不仅在贸发会议与世贸组织之间，而且与其他国际、区域和分区域机构，如国际贸易中心、世界银行、产权组织、拉美经济系、各区域经济委员会、区域发展银行、区域和分区域一体化机构实现相互补充和协同作用；
- (b) 不仅从多边来源，而且在双边一级和其他一级，包括私人基金会以及商会和学术机构等私营部门机构，寻求合作与资金。还应更为积极地推行受益国分担技术合作项目费用的办法。在贸发会议，应特别努力致力于这一领域的筹措资金活动。

42. 技术合作活动，特别是贸发会议的技术合作活动的基本中心应是援助发展中国家和转型经济国家查明有关其融入国际贸易体系的主要问题和政策，以便提高其经济利益，并使它们具备更好的能力在国际贸易中进行竞争，与此同时捍卫其至关重要的国内发展优先次序和关切事项。为此目的，技术合作应集中在体制建设上。贸发会议与世贸组织之间以及与其他有关国际组织之间应协调有关活动。

43. 此类技术合作的基本目的是：(a) 提高发展中国家和转型经济国家在国际贸易政策决定中，特别在世贸组织体系中的参与，帮助制定适当的面向发展的国家贸易政策；(b) 提高它们在国际贸易领域内捍卫其权利、履行其义务的能力，特别是向它们提供加强国家贸易政策行政部门和体制建设其他方面的咨询意见和专门知识；(c) 提高它们进行多边、区域与双边贸易谈判的能力；和(d) 确保更多的获得贸易资料的机会。这些活动应被视为国家与国际措施的保护伞。这些措施将帮助这些国家成为国际贸易体系中名副其实的角色和可靠的伙伴；与此同时，具体的组成部分将

针对个别国家(包括那些目前正在加入世贸组织的国家)的具体需要。需要特别注意最不发达国家。另一个重要方面是活动始终应是需求推动的,即:要求和倡议应由有关国家本身提出,就贸发会议秘书处而言,它将详尽地向各国政府通报其提供技术援助的能力。

44. 技术合作活动应包括国家一级与国家间一级的措施,并应由开发计划署、国际金融机构和双边捐助者提供的资金资助。

45. 贸发会议在提供技术援助支助发展中国家和转型经济国家参与国际贸易体系中的作用应进一步予以审议,在贸发会议第九次会议上商定,并由贸易和发展理事会完成。

附 件

贸发会议在国际贸易体系方面进行的技术合作活动举例

根据其职能与政府间授权，¹⁴ 贸发会议在乌拉圭回合结尾阶段和乌拉圭回合以后阶段进行的技术合作方案和项目处理了发展中国家，有些情况下转型经济国家，关注的与具有利害关系的下列主要问题：

- 查明与评估实施诸如农产品协议、纺织品与服装协议、反倾销协议、补贴与反补贴协议、与贸易有关的投资措施协议等具体的世贸组织协议对个别国家的影响；
- 研究发展中国家的各类服务部门及其对发展和扩大出口可能作出的贡献(如：电信、金融与商业服务、运输、建筑、视听服务、专业服务、旅游等。)
- 分析个别发达国家执行乌拉圭回合的立法及其对发展中国家贸易的影响；
- 分析世贸组织各项协议内含有的工作方案，查明发展中国家的优先次序与选择方案；
- 支助发展中国家参加正在进行的世贸组织有关服务部门(如：金融服务、电信与海运)的谈判；
- 分析与查明有关贸易和环境的主要问题领域与选择；
- 分析国际贸易议程上新出现的问题及其对发展中国家关切的贸易与发展问题的影响：贸易与竞争政策、贸易与投资、等等；
- 分析与查明新国家加入世贸组织所涉及的主要问题；
- 通过下列各种活动支助加入世贸组织的谈判，如：确定加入程序的各种情况；研究要求加入国的国家立法及其是否符合世贸组织各项协议；帮助编写有关外贸制度的备忘录及谈判所需的其他文件(如：对世贸组织成员提出的问题的答复、货物与服务的提供)；研究加入国的主要贸易伙伴的法律与立场；提供技术支助帮助把各种文件翻译成世贸组织正式语言和加入国的国家语言；
- 在国家、区域与分区域各级组织研讨会与自由讨论会讨论上述问题；

- 就有关国家参加(融入)世界贸易体系的具体问题组织出访这些国家的咨询团;
- 提供TRAINFORTRADE培训方案。一种此类课程(14个星期)是有关国际商务外交的课程,这一课程包括世贸组织协定各组成部分的一系列模式(22种模式)以及新的有关贸易的问题、双边与区域谈判、谈判技巧与战略的模式。还提供有关新的多边贸易框架的为期一星期的精简课程。其他有关的TRAINFORTRADE培训方案涉及贸易政策、贸易与环境、以及限制性贸易惯例的管制;
- 通过所属国际法律公司、国际顾问公司与贸发会议秘书处,针对个别国家的具体贸易政策问题组织来自这些国家的官员的培训;
- 通过CD-Roms向发展中国家,转型经济国家与区域集团散发有关市场准入条件的贸易信息(贸易分析和资料系统)。

尾 注

¹ 本报告应与贸发会议秘书处编写的“分析乌拉圭回合关于保障措施、反倾销、补贴与反补贴措施等协议产生的新规则的影响”的报告(1995年11月7日的TD/B/WG.8/6号文件)一起审阅。

² 关于详细情况,请参阅《1994年贸易与发展报告》第三部分和《1994年贸发报告》的辅助文件“乌拉圭回合的结果:初步评估”。

³ 见:扩大发展中国家贸易机会特设工作组的最后报告(1995年8月5日的TD/B/41(1)/7号文件),特别是该报告论述建设出口能力与扩大市场机会的技术合作的第一章E节,和有关国家一级建立出口能力的政策的第二章A节。在这方面,还见贸发会议秘书处报告(1994年1月3日的TD/B/WG.4/10号文件),该报告论述了加强发展中国家出口供应能力的技术合作要求。

⁴ 见1995年10月9日的TD/B/WP/92号文件,该文件审查了贸发会议的技术合作活动及其供资情况,以及1995年8月的UNCTAD/PSM/TCP/1号文件。

⁵ 见为国际贸易新环境中贸易机会问题特别工作组第一届会议编写的TD/B/WG.8/2 and Add.1号文件以及关于农产品的研究报告(UNCTAD/ITD/16)和关于纺织品的研究报告(UNCTAD/ITD/17)。

⁶ 见1994年1月3日的TD/B/WG.4/10号文件。

⁷ CAPAS为:“援助非洲服务部门协调方案”。CAPAS的焦点是建立参与国在国际服务贸易领域和一般国内服务部门的政策分析和决策能力。

⁸ 1995年9月25日世贸组织G/NOP/W/2/Rev.1号文件。

⁹ 例如,根据农产品协议,继续改革进程的谈判将于实施阶段结束前一年(即1999年)开始。根据服务贸易总协定,连续进行的谈判回合设想将在不迟于世贸组织协定生效之日起五年(即:2000年)内开始,其他协议规定不同的审查,也需一定的谈判活动,例如:与贸易有关的投资措施协议、反倾销协议、装运前检验协议、原产地规则协议,补贴与反补贴措施协议的情况就是如此。

¹⁰ 关于贸发会议的贸易、环境和发展技术援助方案的详细分析,请见TD/B/WG.6/Misc.1号文件。

¹¹ 关于详细的讨论情况,见TD/B/EX(10)/CRP.1号文件:“国际贸易议程上新出现的问题”,贸发会议秘书处的说明,1995年3月1日。为1995年5月4日在日内瓦举行的贸易和发展理事会第十届执行会议编写。

¹² 《卡塔赫纳承诺》第三部分,第50, 52段。

¹³ 法国政府、国际发展研究中心(加拿大)和纽约Carnegie公司(美国)。

¹⁴ 贸发会议在国际贸易领域的技术合作活动的近期授权是在第七届贸发会议(最后文件第105(9)段)和第八届贸发会议《卡塔赫纳承诺》第163段)商定的,并在贸易和发展理事会的各项决定中得到进一步阐述,特别是关于乌拉圭回合的第410(XL)号和第419(XLI)号议定结论以及关于对贸发会议技术合作活动的政策审查的理事会第421(XLI)号议定结论。

XX XX XX XX XX